

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

7 JUIN 1989

### PROJET DE LOI

portant diverses mesures  
d'application du règlement (CEE)  
n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985  
relatif à l'institution d'un groupement  
européen d'intérêt économique

### AMENDEMENTS

### N° 4 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

In finé de cet article, entre les mots « le fonctionnement interne du groupement, » et les mots « est la loi du... sur les groupements d'intérêt économique » insérer les mots « ainsi que sa liquidation et la clôture de la liquidation ».

### JUSTIFICATION

L'amendement proposé par le Gouvernement découle de l'article 35 du règlement européen qui renvoie au droit national en ce qui concerne la liquidation du groupement et la clôture de la liquidation. Il est dès lors logique de se référer aux règles qui seront applicables au groupement d'intérêt économique national, institution la plus proche du groupement européen. Cette référence expresse dans le texte est justifiée par le fait que le texte actuel de l'article 2 ne renvoie à la loi applicable au groupement national qu'en

Voir :

- 808 - 88 / 89 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

7 JUNI 1989

### WETSONTWERP

houdende verscheidene maatregelen  
tot toepassing van de verordening  
(EEG) n° 2137/85 van de Raad van  
25 juli 1985 tot instelling van  
Europese economische  
samenwerkingsverbanden

### AMENDEMENTEN

### N° 4 VAN DE REGERING

Art. 2

Tussen de woorden « het inwendig bestel van het samenwerkingsverband » en de woorden « beheert, de wet van ... betreffende de economische samenwerkingsverbanden » de woorden « en de vereffening, alsmede de afsluiting van de vereffening » invoegen.

### VERANTWOORDING

Het amendement voorgesteld door de Regering vloeit voort uit artikel 35 van de Europese verordening dat inzake de vereffening van het samenwerkingsverband en de afsluiting van de vereffening op het nationale recht steunt. Het is dan ook logisch naar de regels te verwijzen die toepasselijk zullen zijn op de nationale economische samenwerkingsverbanden; die rechtsfiguur stemt het meest overeen met het Europees samenwerkingsverband. Deze uitdrukkelijke verwijzing in het ontwerp van wet wordt gerechtvaardigd

Zie :

- 808 - 88 / 89 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.

ce qui concerne le contrat de groupement et son fonctionnement interne.

## N<sup>o</sup> 5 DU GOUVERNEMENT

### Art. 19

#### 1) Remplacer le 3<sup>o</sup> par ce qui suit :

« 3<sup>o</sup> Le 9<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

» 9<sup>o</sup> Tout ce qui est prescrit à l'article 8, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup> et 11<sup>o</sup>, en ce qui concerne l'administrateur, le directeur ou le gérant, chargé de la gestion journalière des sociétés anonymes, des sociétés en commandite par actions, des sociétés coopératives, des sociétés privées à responsabilité limitée, des sociétés en commandite simple ainsi que des groupements européens d'intérêt économique et des groupements d'intérêt économique. »

#### 2) Compléter cet article par un 4<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 4<sup>o</sup> Le 10<sup>o</sup> est remplacé par la disposition suivante :

» 10<sup>o</sup> Tout ce qui est prescrit à l'article 8, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup> et 11<sup>o</sup> ou à l'article 9, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, en ce qui concerne les associés en nom collectif et les associés commandités ainsi que les membres des groupements européens d'intérêt économique et des groupements d'intérêt économique, en outre, l'indication de la date d'autorisation de faire le commerce, s'il s'agit d'un mineur; ».

## JUSTIFICATION

L'amendement proposé par le Gouvernement répond au souci d'élargir le champ d'application de l'article 9 des lois relatives au registre du commerce. Ainsi, le 10<sup>o</sup> est complété de manière à assurer la publicité prescrite pour les associés des sociétés en nom collectif et des sociétés en commandite simple aux membres des groupements d'intérêt économique européens et nationaux, ces renseignements étant utiles en raison du principe de la responsabilité solidaire et illimitée qui frappe ces catégories de personnes.

La rédaction proposée permet également de tenir compte de l'hypothèse où les associés ou membres sont des personnes morales.

Par ailleurs, il paraît souhaitable de corriger une anomalie relative au 9<sup>o</sup> de cet article. Cette disposition demande actuellement que soient déclarées les informations nécessaires relatives aux préposés à la gestion journalière des seules sociétés anonymes, sociétés coopératives, sociétés en commandite par actions et SPRL. Or, ces informations peuvent également présenter de l'utilité pour les tiers dans le cas des sociétés en nom collectif et sociétés en coman-

door het feit dat de huidige tekst van artikel 2 alleen verwijst naar de wet die van toepassing is op het nationaal samenwerkingsverband voor zover het gaat om de oprichtingsovereenkomst en het inwendig bestel van dat samenwerkingsverband.

## N<sup>o</sup> 5 VAN DE REGERING

### Art. 19

#### 1) Het 3<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :

« 3<sup>o</sup> Het 9<sup>o</sup> wordt vervangen door de volgende bepaling :

» 9<sup>o</sup> Al wat in artikel 8, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup> en 11<sup>o</sup> voorgeschreven is ten aanzien van de bestuurder, directeur of zaakvoerder, belast met het dagelijks bestuur van de naamloze vennootschappen, de commanditaire vennootschappen op aandelen, de coöperatieve vennootschappen, de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, de vennootschappen onder firma, de gewone commanditaire vennootschappen, alsook van de Europese economische samenwerkingsverbanden en van de nationale economische samenwerkingsverbanden. »

#### 2) Dit artikel aanvullen met een 4<sup>o</sup>, luidend als volgt :

« 4<sup>o</sup> Het 10<sup>o</sup> wordt vervangen door de volgende bepaling :

» 10<sup>o</sup> Al wat voorgeschreven is in artikel 8, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup>, 10<sup>o</sup> en 11<sup>o</sup> of in artikel 9, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, ten aanzien van de vennoten onder een firma en de werkende vennoten evenals de leden van een Europees economisch samenwerkingsverband en van een economisch samenwerkingsverband, met bovendien opgaaf van de datum der machtiging tot handel drijven, wanneer het een minderjarige betreft; ».

## VERANTWOORDING

Het amendement voorgesteld door de Regering beantwoordt aan de zorg om het toepassingsgebied van artikel 9 van de wetten betreffende het handelsregister uit te breiden. Zo wordt het 10<sup>o</sup> aangevuld teneinde de openbaarmaking voorgeschreven voor de vennoten van de vennootschappen onder firma en van de gewone commanditaire vennootschappen ook voor de leden van Europese en nationale economische samenwerkingsverbanden te waarborgen, vermits de bedoelde inlichtingen nodig zijn krachtens het beginsel van de onbeperkte en hoofdelijke aansprakelijkheid dat voor de voornoemde categorieën van personen geldt.

De voorgestelde tekst laat toe rekening te houden met de hypothese dat de vennoten of leden rechtspersonen zijn.

Bovendien lijkt het wenselijk om een afwijking in verband met het 9<sup>o</sup> van dat artikel op te heffen. Naar luid van deze bepaling worden thans alleen de nodige inlichtingen opgegeven betreffende de aangestelden belast met het dagelijks bestuur van de naamloze vennootschappen, van de coöperatieve vennootschappen, van de commanditaire vennootschappen op aandelen en van de besloten vennootschappen met beperkte aansprakelijkheid. Nochtans

dite simple qui peuvent elles aussi être gérées par un gérant. Par souci de cohérence, le mécanisme du 9° déjà étendu par le présent projet au groupement d'intérêt économique et au groupement européen d'intérêt économique le sera aussi à la société en nom collectif et à la société en commandite simple.

kunnen die gegevens ook nuttig zijn voor derden wanneer het gaat om vennootschappen onder firma en gewone commanditaire vennootschappen die ook door een zaakvoerder kunnen worden bestuurd. Om redenen van coherentie zal het mechanisme van het 9°, dat door het onderhavige ontwerp van wet reeds uitgebreid is tot de nationale en de Europese economische samenwerkingsverbanden, ook uitgebreid worden tot de vennootschap onder firma en de gewone commanditaire vennootschap.

## N° 6 DU GOUVERNEMENT

### Art. 18bis (*nouveau*)

#### **Insérer un article 18bis (*nouveau*), libellé comme suit :**

« Art. 18bis. — L'article 14 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, modifié par la loi du 3 mai 1967 et la loi du 30 juin 1975 est complété par les mots « ou dans un ou plusieurs groupements d'intérêt économique ou groupements européens d'intérêt économique ».

#### JUSTIFICATION

L'article 14 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 détermine le régime du contrôle des prises de participation par une banque dans une société commerciale ou une association en participation.

Le présent amendement étend le champ d'application de ce contrôle aux prises de participation dans un GIE ou un GEIE.

## N° 7 DU GOUVERNEMENT

### Art. 5

#### **Compléter l'alinéa 2 par un point h), libellé comme suit :**

« h) Le cas échéant, la clause prévoyant la nomination d'un réviseur d'entreprise chargé d'évaluer les apports autres qu'en numéraire.

Le Roi peut déterminer les catégories de groupements dispensés de cette formalité. »

#### JUSTIFICATION

Il a paru opportun au Gouvernement que les apports autres qu'en numéraire soient évalués sous le contrôle d'un

## N° 6 VAN DE REGERING

### Art. 18bis (*nieuw*)

#### **Een artikel 18bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :**

« Art. 18bis. — Artikel 14, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregime voor titels en effecten, zoals gewijzigd door de wet van 3 mei 1967 en door de wet van 30 juni 1975 wordt aangevuld met de woorden « of in één of meerdere economische samenwerkingsverbanden of Europese economische samenwerkingsverbanden ».

#### VERANTWOORDING

Artikel 14 van het koninklijk besluit n° 185 van 9 juli 1935 bepaalt de manier waarop de controle gebeurt op de deelnemingen van een bank in een handelvennootschap of een vereniging bij wijze van deelneming.

Dit amendement breidt het toepassingsgebied van deze controle uit tot de deelnemingen in een ESV of EESV.

## N° 7 VAN DE REGERING

### Art. 5

#### **Het tweede lid aanvullen met een punt h), luidend als volgt :**

« h) In voorkomend geval het beding waarbij de benoeming van een bedrijfsrevisor wordt voorzien, gelast met de waardering van inbrengens die niet in geld bestaan.

De Koning kan de soorten samenwerkingsverbanden bepalen die van deze vereiste worden vrijgesteld. »

#### VERANTWOORDING

De Regering heeft het nuttig geacht dat de inbrengens die niet in geld bestaan, zouden worden gewaardeerd onder

réviseur d'entreprise en vue de favoriser la transparence des groupements européens et l'intérêt des tiers.

*Le Ministre de la Justice,*

M. WATHELET

## N° 8 DU GOUVERNEMENT

Art. 12bis (*nouveau*)

### Sous le chapitre II, insérer un article 12bis (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 12bis. — Par dérogation à l'article 1<sup>er</sup>, les groupements constitués conformément à la présente loi sont considérés comme dénués de la personnalité juridique pour leur assujettissement aux impôts sur les revenus.

Ces groupements ne sont en tant que tels pas soumis auxdits impôts. Les bénéfices ou profits distribués ou non distribués, ainsi que les prélèvements des membres sont considérés comme des bénéfices ou profits desdits membres et taxés dans leur chef selon le régime qui leur est applicable.

Ces bénéfices ou profits sont censés payés ou attribués aux membres à la date de clôture de l'exercice comptable auquel ils se rapportent, la part de chacun dans les bénéfices ou profits non distribués étant déterminée conformément aux stipulations du contrat ou à défaut par part virile ».

## JUSTIFICATION

Le présent amendement a pour but d'introduire le texte qu'il est proposé d'insérer comme article 28bis dans le projet de loi sur les groupements d'intérêt économique examiné parallèlement au présent projet (Doc. n° 809/1).

Ce texte assure la transparence fiscale du groupement européen d'intérêt économique; il répond au prescrit de l'article 40 du règlement (CEE) n° 2137/85 du Conseil du 25 juillet 1985, objet du projet.

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT

toezicht van een bedrijfsrevisor, met het oog op het bevorderen van de transparantie van de samenwerkingsverbanden en de belangen van derden.

*De Minister van Justitie,*

M. WATHELET

## N° 8 VAN DE REGERING

Art. 12bis (*nieuw*)

### In hoofdstuk II, een artikel 12bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 12bis. — In afwijking van artikel 1 worden de overeenkomstig deze wet opgerichte samenwerkingsverbanden geacht geen rechtspersoonlijkheid te bezitten voor de toepassing van de inkomstenbelastingen.

Deze samenwerkingsverbanden worden als dusdanig niet aan deze belastingen onderworpen. De verdeelde of onverdeelde winst of baten alsmede de opnemingen der leden worden als winst of baten beschouwd en ten name van bedoelde leden belast overeenkomstig het stelsel dat ter zake van toepassing is.

Deze winst of baten worden geacht te zijn betaald of toegekend aan de leden op de datum van afsluiting van het boekjaar waarop zij betrekking hebben; het gedeelte van de niet-uitgekeerde winst of baten wordt voor elk lid vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van het contract of, bij gebrek daarvan, volgens het hoofdelijk aandeel ».

## VERANTWOORDING

Dit amendement heeft tot doel de tekst in te lassen zoals in het wetsontwerp betreffende de economische samenwerkingsverbanden werd voorgesteld om een artikel 28bis in te voeren, om gezamenlijk te worden onderzocht (Stuk n° 809/1).

De tekst verzekert de fiscale transparantie van de Europese economische samenwerkingsverbanden; hij beantwoordt aan de voorschriften van artikel 40 van de verordening (EEG) n° 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985.

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT